

FIȘA DISCIPLINEI¹

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Politehnica din Timișoara
1.2 Facultatea ² / Departamentul ³	Științe ale Comunicării / Comunicare și Limbi străine
1.3 Catedra	—
1.4 Domeniul de studii (denumire/cod ⁴)	Limbi moderne aplicate (30)
1.5 Ciclu de studii	Licență
1.6 Programul de studii (denumire/cod)/Calificarea	Traducere și interpretare (10)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Cultură și civilizație B – E						
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. dr. Marcela Alina FĂRCAȘIU						
2.3 Titularul activităților aplicative ⁵	Lect. dr. Marcela Alina FĂRCAȘIU						
2.4 Anul de studiu ⁶	I	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	D	2.7 Regimul disciplinei	Obligatorie

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care:	3.2 curs	2	3.3 seminar/laborator/ proiect/practică	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care:	3.5 curs	28	3.6 activități aplicative	14
3.7 Distribuția fondului de timp pentru activități individuale asociate disciplinei						Ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe						18
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren						6
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri						10
Tutoriat						2
Examinări						4
Alte activități						
Total ore activități individuale						40
3.8 Total ore pe semestru ⁷	82					
3.9 Numărul de credite	4					

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs dotată cu videoproiector și ecran de proiecție.
-------------------------------	--

¹ Formularul corespunde Fișei Disciplinei promovată prin OMECTS 5703/18.12.2011 (Anexa3).

² Se înscrie numele facultății care gestionează programul de studiu căruia îi aparține disciplina.

³ Se înscrie numele departamentului căruia i-a fost încredințată susținerea disciplinei și de care aparține titularul cursului.

⁴ Se înscrie codul prevăzut în HG nr. 493/17.07.2013.

⁵ Prin activități aplicative se înțeleg activitățile de: seminar (S) / laborator (L) / proiect (P) / practică (Pr).

⁶ Anul de studii la care este prevăzută disciplina în planul de învățământ.

⁷ Se obține prin însumarea numărului de ore de la punctele 3.4 și 3.7.

5.2 de desfășurare a activităților practice	Laborator multimedia.
---	-----------------------

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale ⁸	<p>C4: Negociere și mediere lingvistică și culturală în limba engleză:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Dezvoltarea capacității de mediere lingvistică și culturală în limba engleză ▪ Dezvoltarea capacității de a utiliza noțiuni de istorie, cultură și civilizație de complexitate medie pentru identificarea și explicarea elementelor care diferențiază fundamental anumite culturi și pot da naștere unor conflicte <p>C5: Comunicare profesională și instituțională și analiză și evaluare a comunicării eficiente în limba engleză:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Dezvoltarea capacității de a comunica efectiv în limba engleză într-un cadru larg de contexte culturale ▪ Dezvoltarea capacității de aplicare a unor principii de bază în vederea negocierii, organizării unor evenimente sau a medierii unor conflicte de origine culturală sau care pot avea implicații culturale.
Competențe transversale	CT3: Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> • Formarea și dezvoltarea capacității de identificare, analiză și soluționare a problemelor privind corespondența între fenomenele culturale și culturile sursă (engleză) și țintă (română).
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • Informarea și documentarea eficientă în domenii legate de civilizația și cultura engleză, cu relevanță pentru traducere. • Capacitatea de înțelegere a fenomenelor culturale specifice spațiului anglofon. • Dezvoltarea competenței individuale, a adaptabilității la situații profesionale și a creativității.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Număr de ore	Metode de predare
1. Spațiul anglofon. Societatea britanică și americană contemporană	2	Expunere, prelegere, explicație, exemplu, analiză, conversație
2. Instituții politice în societatea anglofonă 2.1.Separarea puterilor, cadrul constituțional, partide politice 2.2.Monarhie parlamentară 2.3. Parlament 2.4. Guvern	6	
3. Sistemul juridic în societatea anglofonă 3.1.Trăsături specifice 3.2.Profesiunea juridică 3.3.Drept civil și penal	4	
4. Economia în societatea anglofonă 4.1.Principii economice fundamentale 4.2.Economia britanică și americană în ultimele două secole 4.3.Principalele trăsături ale economiei actuale	4	
5. Sistemul social anglofon 5.1.Categorii socio-profesionale, comportament și atitudini sociale 5.2.Protecție socială	2	
6. Educația în societatea anglofonă 6.1.Trăsături generale 6.2.Sistemul de învățământ (evoluție și organizare actuală) 6.3 Învățământul superior	4	
7. Mass – media în societatea anglofonă 7.1. Presa scrisă(evoluție , tendințe) 7.2. BBC	2	
8. Religia în societatea anglofonă 8.1.Biserica anglicană 8.2.Religii creștine și necreștine în Marea Britanie și SUA azi	2	
9. Cultură și artă în societatea anglofonă 9.1.Teatru și cinema 9.2. Muzică	2	

⁸ Aspectul competențelor profesionale și competențelor transversale va fi tratat cf. Metodologiei OMECTS 5703/18.12.2011. Se vor prelua competențele care sunt precizate în Registrul Național al Calificărilor din Învățământul Superior RNCIS (http://www.rncis.ro/portal/page?_pageid=117,70218&_dad=portal&_schema=PORTAL) pentru domeniul de studiu de la pct. 1.4 și programul de studii de la pct. 1.6 din această fișă, la care participă disciplina.

9.3. Divertisment		
Bibliografie ⁹		
<ol style="list-style-type: none"> Althen, G., Bennett, J., <i>American Ways: A Cultural Guide to the United States</i>, Intercultural Press, 2011. Mauk, D., Oakland, J., <i>American Civilization: An Introduction</i>, New York: Routledge, 2014. Oakland, J., <i>British Civilization: An Introduction</i>, New York: Routledge, 2016. Oakland, J., <i>Contemporary Britain: A Survey with Texts</i>, London and New York: Routledge, 2001. 		
8.2 Activități aplicative ¹⁰ seminar	Număr de ore	Metode de predare
1. Dezbateri: Marea Britanie și SUA azi: trăsături sociale, tendințe politice, poziție internațională	2	dezbateri, conversație,
2. Dezbateri: Monarhia constituțională - argumente pro și contra	2	explicație, studiu de caz
3. Dezbateri: Parlamentul britanic - garant al guvernării democratice	2	exemplu, analiză
4. Dezbateri: Dezvoltarea economică - cauzele declinului post-industrial; Thatcherism	2	
5. Dezbateri: Marea Britanie ca membră a Uniunii Europene. Brexit. SUA ca putere mondială	2	
6. Dezbateri: Marea Britanie și SUA ca societăți multirasiale	2	
7. Dezbateri: Învățământul superior în Marea Britanie și SUA - tendințe actuale	2	
Bibliografie ¹¹		
<ol style="list-style-type: none"> Althen, G., Bennett, J., <i>American Ways: A Cultural Guide to the United States</i>, Intercultural Press, 2011. Mauk, D., Oakland, J., <i>American Civilization: An Introduction</i>, New York: Routledge, 2014. Oakland, J., <i>British Civilization: An Introduction</i>, New York: Routledge, 2016. Oakland, J., <i>Contemporary Britain: A Survey with Texts</i>, London and New York: Routledge, 2001 		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul cursului și seminarului este adaptat la cerințele pieței muncii. Aceste cerințe sunt formulate în cadrul întâlnirilor periodice cu reprezentanți ai mediului profesional.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Înșușirea cunoștințelor predate la curs și discutate la seminar.	Evaluare distribuită constând din două teste scrise și o notă pe teme individuale prezentate oral în cadrul seminarului.	50%
10.5 Activități aplicative	Răspunsuri, teme, participare la activități		50%
10.6 Standard minim de performanță (volumul de cunoștințe minim necesar pentru promovarea disciplinei și modul în care se verifică stăpânirea lui)			
<ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea aspectelor generale de cultură și civilizație anglofonă. Evaluarea critică a unor informații culturale de larg interes. 			

Data completării

07.09.2019

Titular de curs

(semnătura)

Lect. dr. Marcela Alina FĂRÇAȘIU

Titular activități aplicative

(semnătura)

Lect. dr. Marcela Alina FĂRÇAȘIU

Director de departament

(semnătura)

Conf. dr. Vasile GHERHEȘ

Data avizării în Consiliul Facultății¹²

05.11.2019

Decan

(semnătura)

Prof. dr. Daniel DEJICA-CARTIȘ

⁹ Cel puțin un titlu trebuie să aparțină colectivului disciplinei iar cel puțin 3 titluri trebuie să se refere la lucrări relevante pentru disciplină, de circulație națională și internațională, existente în biblioteca UPT.

¹⁰ Tipurile de activități aplicative sunt cele precizate în nota de subsol 5. Dacă disciplina conține mai multe tipuri de activități aplicative atunci ele se trec consecutiv în liniile tabelului de mai jos. Tipul activității se va înscrie într-o linie distinctă sub forma: „Seminar:”, „Laborator:”, „Proiect:” și/sau „Practică:”.

¹¹ Cel puțin un titlu trebuie să aparțină colectivului disciplinei.

¹² Avizarea este precedată de discutarea punctului de vedere al board-ului de care aparține programul de studiu cu privire la fișa disciplinei.